

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1032/73

af 12. april 1973

om ændring af forordning (EØF) nr. 649/73 om fastsættelse af de monetære udligningsbeløb

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 974/71 af 12. maj 1971 om visse konjunkturpolitiske foranstaltninger, der skal træffes inden for landbrugssektoren som følge af den midlertidige udvidelse af grænserne for kursudsving i visse medlemsstaters valutaer ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 509/73 ⁽²⁾, særlig artikel 6, og

un fra følgende betragtninger:

De monetære udligningsbeløb, der er gældende fra den 5. til den 25. marts 1973 og fra den 26. marts til den 8. april 1973, er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 649/73 af 1. marts 1973 ⁽³⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 741/73 ⁽⁴⁾ og nr. 811/73 ⁽⁵⁾;

ved en beklagelig fejltagelse er de monetære udligningsbeløb, som skal anvendes for visse varer, som er fremstillet på basis af landbrugsprodukter, og som er

nævnt i bilag I, afdeling 8 i den pågældende forordning ikke blevet korrekt fastsat for de ovennævnte perioder;

det synes at være enklere fremgangsmåde at offentliggøre det nævnte bilag på ny,

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag I, afdeling 8 i forordning (EØF) nr. 649/73 erstattes:

— fra den 5. til den 25. marts 1973 af bilag A til denne forordning;

— fra den 26. marts til den 8. april 1973 af bilag B til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes efter anmodning fra den interesserede.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. april 1973.

På Kommissionens vegne

François-Xavier ORTOLI

Formand

⁽¹⁾ EFT nr. L 106 af 12. 3. 1971, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 50 af 23. 2. 1973, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 64 af 9. 3. 1973, s. 7.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 71 af 19. 3. 1973, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 79 af 27. 3. 1973, s. 1.

ANNEXE A — ANNEX A — ANHANG A — ALLEGATO A — BIJLAGE A — BILAG A

8.

Marchandises relevant du règlement (CEE) n° 1059/69
 Products to which Regulation (EEC) No 1059/69 relates
 Von der Verordnung (EWG) Nr. 1059/69 erfaßte Waren
 Merci cui si applica il regolamento (CEE) n. 1059/69
 Onder Verordening (EEG) nr. 1059/69 vallende goederen
 Varer, der omfattes af forordning (EØF) nr. 1059/69

- Nota:** Lorsque les montants compensatoires monétaires, résultant de l'application des coefficients monétaires aux montants ci-dessous, sont inférieurs à 0,25 unité de compte exprimés en monnaie nationale, ces montants ne sont pas appliqués.
- N.B.:** If the monetary compensatory amounts, resulting from the application of the monetary coefficient to the amounts given below, are lower than 0.25 unit of account expressed in national currency, these amounts shall not be applied.
- Vermerk:** Die sich aus der Anwendung von Währungskoeffizienten auf untenstehende Beträge ergebenden Währungsausgleichsbeträge von weniger als 0,25 Rechnungseinheiten, ausgedrückt in nationaler Währung, werden nicht angewendet.
- Nota:** Quando gli importi compensativi monetari, risultanti dall'applicazione dei coefficienti monetari agli importi di cui sotto, sono inferiori a 0,25 unità di conto espresse nella moneta nazionale, questi importi non sono applicati.
- N.B.:** Indien de monetaire compenserende bedragen, voortvloeiend uit de toepassing van de monetaire coëfficiënt op de onderstaande bedragen, lager zijn dan 0,25 rekeneenheden uitgedrukt in nationale valuta, worden deze bedragen niet toegepast.
- NB:** Når de monetære udligningsbeløb, der følger af anvendelsen af de nedennævnte koefficienter, er mindre end 0,25 regningsenheder efter den nationale mønt, skal disse beløb ikke anvendes.

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants compensatoires de base/Basic compensatory amounts/Grundausgleichsbeträge Importi di compensazione di base/Basis compenserende bedragen/Basis-Udligningsbeløb						
	UEBL BLEU FB/Flux	Deutschland DM	France FF	Italia Lit.	Nederland Fl.	United Kingdom and Ireland £	Danmark Dkr
— 100 kg —							
18.06 A I	28,00	2,66	—	902	2,03	0,375	—
18.06 A II	35,00	3,33	—	1 127	2,53	0,469	—
18.06 A III	46,50	4,44	—	1 503	3,38	0,625	—
18.06 B I	22,50	2,14	—	724	1,63	0,301	—
18.06 B II a)	54,00	5,15	—	1 736	3,92	0,730	—
18.06 B II b)	77,50	7,37	—	2 484	5,61	1,045	—
18.06 C I	54,00	5,11	—	1 722	3,89	0,725	—
18.06 C II a) 1	21,00	2,00	—	676	1,52	0,281	—
18.06 C II a) 2	25,50	2,44	—	827	1,86	0,344	—
18.06 C II b) 1	47,00	4,48	—	1 513	3,41	0,633	—
18.06 C II b) 2	57,00	5,41	—	1 825	4,12	0,765	—
18.06 C II b) 3	66,00	6,30	—	2 123	4,79	0,892	—
18.06 C II b) 4	78,00	7,41	—	2 498	5,64	1,049	—
18.06 D	(1)	(1)	—	(1)	(1)	(1)	—

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zoltarifs. Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants compensatoires de base/Basic compensatory amounts/Grundausgleichsbeträge Importi di compensazione di base/Basis compenserende bedragen/Basis-Udligningsbeløb						
	UEBL BLEU	Deutschland	France	Italia	Nederland	United Kingdom and Ireland	Danmark
	FB/Flux	DM	FF	Lit.	Fl.	£	Dkr
— 100 kg —							
19.01 A	37,50	3,55	—	1 201	2,70	0,499	—
19.01 B	30,50	2,89	—	980	2,20	0,407	—
19.03 A	39,00	3,72	—	1 257	2,83	0,523	—
19.03 B I	39,00	3,72	—	1 257	2,83	0,523	—
19.03 B II	37,50	3,56	—	1 204	2,71	0,501	—
19.04	25,50	2,45	—	827	1,86	0,344	—
19.05 A	35,50	3,37	—	1 141	2,57	0,475	—
21.07 B I	15,50	1,47	—	497	1,12	0,207	—
21.07 B II a)	9,50	0,91	—	309	0,69	0,128	—
21.07 B II b)	27,00	2,58	—	873	1,96	0,363	—
21.07 C I	22,50	2,14	—	724	1,63	0,301	—
21.07 C II a)	54,00	5,15	—	1 736	3,92	0,730	—
21.07 C II b)	77,50	7,37	—	2 484	5,61	1,045	—
21.07 D II a) 1	108,00	10,28	—	3 476	7,82	1,450	—
21.07 D II a) 2)	156,50	14,91	—	5 040	11,34	2,102	—
21.07 D II a) 3	200,00	19,02	—	6 431	14,47	2,682	—
21.07 D II a) 4	286,00	27,24	—	9 211	20,72	3,842	—
21.07 D II b)	195,00	18,53	—	6 238	14,11	2,630	—
21.07 F I a) 2 aa)	11,50	1,12	—	378	0,85	0,157	—
21.07 F I a) 2 bb)	17,50	1,67	—	566	1,27	0,236	—
21.07 F I a) 2 cc)	23,50	2,23	—	755	1,70	0,315	—
21.07 F I b) 1	6,50	0,62	—	210	0,47	0,088	—
21.07 F I b) 2 aa)	16,50	1,56	—	528	1,19	0,220	—
21.07 F I b) 2 bb)	22,50	2,12	—	717	1,61	0,299	—
21.07 F I b) 2 cc)	28,00	2,68	—	906	2,04	0,378	—
21.07 F I c) 1	11,50	1,11	—	376	0,84	0,156	—
21.07 F I c) 2 aa)	23,50	2,23	—	753	1,69	0,313	—
21.07 F I c) 2 bb)	29,50	2,78	—	942	2,12	0,392	—
21.07 F I c) 2 cc)	33,50	3,20	—	1 084	2,44	0,451	—
21.07 F I d) 1	21,00	2,00	—	676	1,52	0,281	—
21.07 F I d) 2 aa)	32,50	3,11	—	1 054	2,37	0,438	—
21.07 F I d) 2 bb)	37,00	3,53	—	1 196	2,69	0,497	—
21.07 F I e) 1	37,50	3,55	—	1 202	2,70	0,500	—
21.07 F I e) 2	43,00	4,11	—	1 391	3,13	0,579	—
21.07 F I f)	44,50	4,22	—	1 428	3,21	0,594	—
21.07 F II a) 1	39,00	3,71	—	1 248	2,82	0,526	—
21.07 F II a) 2 aa)	50,50	4,82	—	1 626	3,67	0,683	—
21.07 F II a) 2 bb)	56,50	5,38	—	1 814	4,10	0,762	—
21.07 F II a) 2 cc)	62,50	5,94	—	2 003	4,52	0,841	—
21.07 F II b) 1	45,50	4,33	—	1 458	3,29	0,614	—
21.07 F II b) 2 aa)	55,50	5,27	—	1 776	4,01	0,746	—
21.07 F II b) 2 bb)	61,00	5,82	—	1 965	4,43	0,825	—
21.07 F II c) 1	50,50	4,82	—	1 624	3,67	0,682	—
21.07 F II c) 2 aa)	62,50	5,93	—	2 001	4,52	0,839	—

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolntarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarif Position i den fælles toldtarif	Montants compensatoires de base/Basic compensatory amounts/Grundausgleichsbeträge Importi di compensazione di base/Basis compenserende bedragen/Basis-Udligningsbeløb						
	UEBL BLEU FB/Flux	Deutschland DM	France FF	Italia Lit.	Nederland Fl.	United Kingdom and Ireland £	Danmark Dkr
— 100 kg —							
21.07 F II c) 2 bb)	67,00	6,35	—	2 143	4,83	0,898	—
21.07 F II d) 1	60,00	5,70	—	1 924	4,34	0,807	—
21.07 F II d) 2	70,50	6,68	—	2 255	5,09	0,945	—
21.07 F II e)	74,00	7,04	—	2 375	5,36	0,995	—
21.07 F III a) 1	78,00	7,41	—	2 495	5,64	1,052	—
21.07 F III a) 2 aa)	89,50	8,53	—	2 873	6,49	1,209	—
21.07 F III a) 2 bb)	95,50	9,09	—	3 061	6,92	1,288	—
21.07 F III b) 1	84,50	8,03	—	2 705	6,12	1,140	—
21.07 F III b) 2	94,50	8,97	—	3 023	6,83	1,272	—
21.07 F III c) 1	89,50	8,52	—	2 871	6,49	1,208	—
21.07 F III c) 2	100,00	9,50	—	3 201	7,23	1,346	—
21.07 F III d) 1	99,00	9,41	—	3 171	7,16	1,333	—
21.07 F III d) 2	103,50	9,83	—	3 313	7,48	1,392	—
21.07 F III e)	106,00	10,08	—	3 397	7,67	1,427	—
21.07 F IV a) 1	117,00	11,12	—	3 743	8,47	1,578	—
21.07 F IV a) 2	128,50	12,23	—	4 121	9,32	1,735	—
21.07 F IV b) 1	123,50	11,74	—	3 953	8,94	1,666	—
21.07 F IV b) 2	131,00	12,46	—	4 196	9,48	1,767	—
21.07 F IV c)	128,50	12,23	—	4 119	9,31	1,734	—
21.07 F V a) 1	175,50	16,68	—	5 614	12,70	2,367	—
21.07 F V a) 2	178,50	16,96	—	5 708	12,91	2,406	—
21.07 F V b)	180,00	17,12	—	5 764	13,04	2,430	—
21.07 F VI à F IX	(¹)	(¹)	—	(¹)	(¹)	(¹)	—
29.04 C III a) 1	23,50	2,23	—	753	1,69	0,313	—
29.04 C III a) 2	24,00	2,28	—	771	1,73	0,321	—
29.04 C III b) 1	33,50	3,17	—	1 072	2,41	0,446	—
29.04 C III b) 2	34,00	3,24	—	1 096	2,46	0,456	—
35.05 A	25,50	2,45	—	827	1,86	0,344	—

(¹) Montants résultant de l'application aux quantités respectives de céréales ou de produits issus de leur transformation, de sucre ou de lait ou de produits laitiers, contenus dans la marchandise, du montant compensatoire applicable, selon leur espèce, auxdits produits agricoles échangés en l'état.

(¹) Amount resulting from the application, to the respective quantities of cereals or products coming from their transformation, of sugar or milk or milk products, contained in the goods, of the compensatory amount applicable, according to their nature, to the said agricultural products exchanged in the natural state.

(¹) Betrag, der sich ergibt aus der Anwendung auf die jeweils in der Ware enthaltene Menge an Getreide oder Getreideverarbeitungserzeugnissen, an Zucker, an Milch oder Milcherzeugnissen, des Ausgleichsbetrags, der auf diese Erzeugnisse anzuwenden wäre, je nachdem, in nicht verarbeiteten Zustand.

(¹) Importo risultante dall'applicazione ai quantitativi rispettivi di cereali o di prodotti derivati dalla loro trasformazione di zucchero o di latte o di prodotti lattiero-caseari contenuti nella merce, dell'importo compensativo applicabile, secondo la loro specie, ai detti prodotti agricoli scambiati come tali.

(¹) Bedrag voortvloeiende uit toepassing op de onderscheidene in de goederen vervatte hoeveelheden granen of hieruit verkregen producten, suiker of melk of zuivelprodukten, van het compenserende bedrag dat al naar gelang hun aard op bedoelde landbouwprodukten van toepassing is indien zij in onveranderde vorm worden verhandeld.

(¹) Beløb, der er resultat af anvendelsen på visse mængder af korn og produkter, hvori korn indgår, sukker eller mælkeprodukter, der er sat i handelen, det anvendelige udligningsbeløb alt efter arten af de ændrede landbrugsprodukter.

18.06 A I	28,00	3,53	1,17	902	2,03	0,375	1,49
18.06 A II	35,00	4,42	1,46	1 127	2,53	0,469	1,86
18.06 A III	46,50	5,89	1,95	1 503	3,38	0,625	2,48
18.06 B I	22,50	2,84	0,94	724	1,63	0,301	1,19
18.06 B II a)	54,00	6,83	2,21	1 736	3,92	0,730	2,85
18.06 B II b)	77,50	9,78	3,16	2 484	5,61	1,045	4,07
18.06 C I	54,00	6,78	2,20	1 722	3,89	0,725	2,83
18.06 C II a) 1	21,00	2,65	0,87	676	1,52	0,281	1,12
18.06 C II a) 2	25,50	3,24	1,08	827	1,86	0,344	1,36
18.06 C II b) 1	47,00	5,94	1,95	1 513	3,41	0,633	2,49
18.06 C II b) 2	57,00	7,18	2,35	1 825	4,12	0,765	3,00
18.06 C II b) 3	66,00	8,36	2,71	2 123	4,79	0,892	3,49
18.06 C II b) 4	78,00	9,83	3,19	2 498	5,64	1,049	4,10
18.06 D	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolldtarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants compensatoires de base/Basic compensatory amounts/Grundausgleichsbeträge Importi di compensazione di base/Basis compenserende bedragen/Basis-Udligningsbeløb						
	UEBL BLEU	Deutschland	France	Italia	Nederland	United Kingdom and Ireland	Dänmark
	FB/Flux	DM	FF	Lit.	Fl.	£	Dkr
— 100 kg —							
19.01 A	37,50	4,71	1,39	1 201	2,70	0,499	1,98
19.01 B	30,50	3,83	1,13	980	2,20	0,407	1,61
19.03 A	39,00	4,94	1,62	1 257	2,83	0,523	2,07
19.03 B I	39,00	4,94	1,62	1 257	2,83	0,523	2,07
19.03 B II	37,50	4,72	1,55	1 204	2,71	0,501	1,98
19.04	25,50	3,25	1,06	827	1,86	0,341	1,36
19.05 A	35,50	4,47	1,47	1 141	2,57	0,475	1,88
21.07 B I	15,50	1,95	0,64	497	1,12	0,207	0,82
21.07 B II a)	9,50	1,21	0,40	309	0,69	0,128	0,51
21.07 B II b)	27,00	3,42	1,13	873	1,96	0,363	1,44
21.07 C I	22,50	2,84	0,94	724	1,63	0,301	1,19
21.07 C II a)	54,00	6,83	2,21	1 736	3,92	0,730	2,85
21.07 C II b)	77,50	9,78	3,16	2 484	5,61	1,045	4,07
21.07 D II a) 1	108,00	13,64	4,50	3 476	7,82	1,450	5,73
21.07 D II a) 2	156,50	19,78	6,52	5 040	11,34	2,102	8,31
21.07 D II a) 3	200,00	25,24	8,32	6 431	14,47	2,682	10,60
21.07 D II a) 4	286,00	36,15	11,92	9 211	20,72	3,842	15,18
21.07 D II b)	195,00	24,59	7,94	6 238	14,11	2,630	10,22
21.07 F I a) 2 aa)	11,50	1,49	0,49	378	0,85	0,157	0,62
21.07 F I a) 2 bb)	17,50	2,22	0,74	566	1,27	0,236	0,93
21.07 F I a) 2 cc)	23,50	2,96	0,98	755	1,70	0,315	1,24
21.07 F I b) 1	6,50	0,82	0,27	210	0,47	0,088	0,35
21.07 F I b) 2 aa)	16,50	2,07	0,68	528	1,10	0,220	0,87
21.07 F I b) 2 bb)	22,50	2,81	0,93	517	1,61	0,299	1,18
21.07 F I b) 2 cc)	28,00	3,56	1,17	906	2,04	0,378	1,49
21.07 F I c) 1	11,50	1,47	0,49	376	0,84	0,156	0,62
21.07 F I c) 2 aa)	23,50	2,96	0,97	753	1,69	0,313	1,24
21.07 F I c) 2 bb)	29,50	3,69	1,21	942	2,12	0,392	1,55
21.07 F I c) 2 cc)	33,50	4,25	1,40	1 084	2,44	0,451	1,79
21.07 F I d) 1	21,00	2,65	0,87	676	1,52	0,281	1,12
21.07 F I d) 2 aa)	32,50	4,13	1,36	1 054	2,37	0,438	1,74
21.07 F I d) 2 bb)	37,00	4,68	1,55	1 196	2,69	0,497	1,97
21.07 F I e) 1	37,50	4,71	1,55	1 202	2,70	0,500	1,98
21.07 F I e) 2	43,00	5,45	1,80	1 391	3,13	0,579	2,29
21.07 F I f)	44,50	5,60	1,85	1 428	3,21	0,594	2,36
21.07 F II a) 1	39,00	4,92	1,58	1 248	2,82	0,526	2,04
21.07 F II a) 2 aa)	50,50	6,40	2,07	1 626	3,67	0,683	2,67
21.07 F II a) 2 bb)	56,50	7,14	2,32	1 814	4,10	0,762	2,98
21.07 F II a) 2 cc)	62,50	7,88	2,56	2 003	4,52	0,841	3,29
21.07 F II b) 1	45,50	5,75	1,85	1 458	3,29	0,614	2,39
21.07 F II b) 2 aa)	55,50	6,99	2,26	1 776	4,01	0,746	2,91
21.07 F II b) 2 bb)	61,00	7,72	2,51	1 965	4,43	0,825	3,22
21.07 F II c) 1	50,50	6,40	2,07	1 624	3,67	0,682	2,66
21.07 F II c) 2 aa)	62,50	7,87	2,56	2 001	4,52	0,839	3,29

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants compensatoires de base/Basic compensatory amounts/Grundausgleichsbeträge Importi di compensazione di base/Basis compenserende bedragen/Basis-Udligningsbeløb						
	UEBL BLEU FB/Flux	Deutschland DM	France FF	Italia Lit.	Nederland Fl.	United Kingdom and Ireland £	Danmark Dkr
— 100 kg —							
21.07 F II c) 2 bb)	67,00	8,43	2,74	2 143	4,83	0,898	3,52
21.07 F II d) 1	60,00	7,56	2,47	1 924	4,34	0,807	3,16
21.07 F II d) 2	70,50	8,86	2,89	2 255	5,09	0,945	3,70
21.07 F II e)	74,00	9,34	3,05	2 375	5,36	0,995	3,90
21.07 F III a) 1	78,00	9,83	3,18	2 495	5,64	1,052	4,09
21.07 F III a) 2 aa)	89,50	11,32	3,67	2 873	6,49	1,209	4,71
21.07 F III a) 2 bb)	95,50	12,06	3,91	3 061	6,92	1,288	5,02
21.07 F III b) 1	84,50	10,66	3,45	2 705	6,12	1,140	4,43
21.07 F III b) 2	94,50	11,90	3,86	3 023	6,83	1,273	4,96
21.07 F III c) 1	89,50	11,31	3,65	2 871	6,49	1,208	4,71
21.07 F III c) 2	100,00	12,61	4,09	3 201	7,23	1,346	5,25
21.07 F III d) 1	99,00	12,49	4,05	3 171	7,16	1,333	5,20
21.07 F III d) 2	103,50	13,04	4,23	3 313	7,48	1,396	5,44
21.07 F III e)	106,00	13,38	4,35	3 397	7,67	1,427	5,58
21.07 F IV a) 1	117,00	14,76	4,76	3 743	8,47	1,578	6,13
21.07 F IV a) 2	128,50	16,23	5,25	4 121	9,32	1,735	6,75
21.07 F IV b) 1	123,50	15,58	5,03	3 953	8,94	1,666	6,48
21.07 F IV b) 2	131,00	16,53	5,35	4 196	9,48	1,767	6,88
21.07 F IV c)	128,50	16,23	5,25	4 119	9,31	1,734	6,75
21.07 F V a) 1	175,50	22,13	7,15	5 614	12,70	2,367	9,20
21.07 F V a) 2	178,50	22,50	7,27	5 708	12,91	2,406	9,35
21.07 F V b)	180,00	22,72	7,34	5 764	13,04	2,430	9,45
21.07 F VI à F IX	(¹)	(¹)	(¹)	(¹)	(¹)	(¹)	(¹)
29.04 C III a) 1	23,50	2,96	0,97	753	1,69	0,313	1,24
29.04 C III a) 2	24,00	3,03	1,00	771	1,73	0,321	1,27
29.04 C III b) 1	33,50	4,21	1,39	1 072	2,41	0,446	1,77
29.04 C III b) 2	34,00	4,30	1,42	1 096	2,46	0,456	1,81
35.05 A	25,50	3,25	1,06	827	1,86	0,344	1,36

(¹) Montants résultant de l'application aux quantités respectives de céréales ou de produits issus de leur transformation, de sucre ou de lait ou de produits laitiers, contenus dans la marchandise, du montant compensatoire applicable, selon leur espèce, auxdits produits agricoles échangés en l'état.

(¹) Amount resulting from the application, to the respective quantities of cereals or products coming from their transformation, of sugar or milk or milk products, contained in the goods, of the compensatory amount applicable, according to their nature, to the said agricultural products exchanged in the natural state.

(¹) Betrag, der sich ergibt aus der Anwendung auf die jeweils in der Ware enthaltene Menge an Getreide oder Getreideverarbeitungszeugnissen, an Zucker, an Milch oder Milcherzeugnissen, des Ausgleichsbetrags, der auf diese Erzeugnisse anzuwenden wäre, je nachdem, in nicht verarbeiteten Zustand.

(¹) Importo risultante dall'applicazione ai quantitativi rispettivi di cereali o di prodotti derivati dalla loro trasformazione di zucchero o di latte o di prodotti lattiero-caseari contenuti nella merce, dell'importo compensativo applicabile, secondo la loro specie, ai detti prodotti agricoli scambiati come tali.

(¹) Bedrag voortvloeiende uit toepassing op de onderscheidene in de goederen vervatte hoeveelheden granen of hieruit verkregen produkten, suiker of melk of zuivelprodukten, van het compenserende bedrag dat al naar gelang hun aard op bedoelde landbouwprodukten van toepassing is indien zij in onveranderde vorm worden verhandeld.

(¹) Beløb, der er resultat af anvendelsen på visse mængder af korn og produkter, hvori korn indgår, sukker eller mælkeprodukter, der er sat i handelen, det anvendelige udligningsbeløb alt efter arten af de ændrede landbrugsprodukter.